



PLENUL
CONSILIULUI CONCURENȚEI



DECIZIE
mun. Chișinău

din 17.01.2025

Nr. CNP- 02

Plenul Consiliului Concurenței,

acționând în temeiul art. 41 alin. (1) lit. f) din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 (*în continuare - Legea concurenței*), Hotărârii Parlamentului nr. 33 din 17.02.2022 privind numirea în funcție a unui membru și președinte al Plenului Consiliului Concurenței, Hotărârii Parlamentului nr. 210 din 31.07.2024 privind numirea în funcția de vicepreședinte al Plenului Consiliului Concurenței, Hotărârii Parlamentului nr. 381 din 07.12.2023 privind numirea în funcția de membru al Plenului Consiliului Concurenței, Hotărârii Parlamentului nr. 211 din 31.07.2024 privind numirea în funcția de membru al Plenului Consiliului Concurenței,

analizând plângerea cu nr. de intrare 3869 din 11.11.2024 depusă de către întreprinderea „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. IDNO 1003609001637 (*în continuare – plângere*), referitor la presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. IDNO 1003600093017, materialele acumulate în procesul examinării preliminare, precum și observațiile parvenite din partea autorului plângerii

A CONSTATAT:

1. La data de 11.11.2024, în cadrul Consiliului Concurenței a parvenit plângerea cu nr. de intrare 3869 cu privire la presupusele acțiuni de concurență

neloială realizate de către Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. manifestate prin copierea/imitarea ambalajului (recipientului) pentru produsele alcoolice, a căror titular este „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L., fapte care indică asupra semnelor încălcării art. 19 alin. (1), lit. a) și b) din Legea concurenței.

2. Conform celor invocate în plângere, în luna august 2024 „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. a constatat că întreprinderea Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. fabrică, distribuie și oferă spre vânzare produse alcoolice ambalate într-un recipient sub semnul „CANTEMIR”, a cărui design al sticlei, etichetele și elementele vizuale prezintă asemănări semnificative cu cele ale mărcilor și produselor de renume ale întreprinderii „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L., ceea ce ar putea induce în eroare consumatorii și să conducă la confuzia acestora.

3. În scopul fundamentării acuzațiilor formulate împotriva întreprinderii Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L., reclamantul a prezentat actul de constatare a faptelor și a stărilor de fapt întocmit la data de 22.08.2024 de către executorul judecătoresc dl Nicolaescu Nicolae, precum și analiza comparativă realizată de Uniunea Designerilor din Republica Moldova, care atestă similitudinea și riscul de confuzie între produsele implicate în conflict.

4. Reieșind din cele invocate, reclamantul afirmă că Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. a încălcat prevederile art. 19 alin. (1) lit. a) și b) din Legea concurenței, solicitând autorității de concurenței constatarea existenței unui act de concurență neloială și aplicarea sancțiunilor corespunzătoare.

5. În cadrul examinării preliminare, ca răspuns la solicitarea Consiliul Concurenței, întreprinderea Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. a comunicat că este o întreprindere cu capital străin, care activează pe teritoriul Republicii Moldova în domeniul producerii de vinuri și coniacuri începând cu anul 1997. De-a lungul acestei perioade, compania a reușit să își consolideze poziția pe piață, dezvoltând o gamă variată de produse. Printre acestea se numără băuturile alcoolice tari cu denumirea „CANTEMIR”, lansate începând cu 05 iulie 2024.

6. Complimentar, reclamatul a prezentat Contractul nr. 37 din 04 ianuarie 2021, împreună cu Anexa nr. 31 din aceeași dată, încheiat cu Î.S. „FABRICA DE STICLĂ

din Chișinău”, potrivit căruia achiziționează buteliile destinate ambalării diverselor produse alcoolice fabricate de Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. Astfel, aceasta consideră că produsele lansate sub denumirea „CANTEMIR” sunt distincte față de cele cu denumirea „CĂLĂRAȘI”, consumatorul nefiind indus în eroare, are posibilitatea de a diferenția cu ușurință cele două produse.

7. În sprijinul celor afirmate, reclamata a prezentat Raportul de Expertiză Extrajudiciară nr. 2151-2156 din 17 decembrie 2024, emis de Centrul Național de Expertize Judiciare (*în continuare-CNEJ*), având ca obiectiv stabilirea *„dacă producția „CĂLĂRAȘI DIVIN” poate fi percepută similar producției cu denumirea „CANTEMIR DIVIN”*.

8. Reieșind din cele expuse în raport cu obiectivele examinate, rezumă concluzia experților judiciari că: *producția „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” nu poate fi percepută similar producției cu denumirea „CANTEMIR divin 5 ani”, prezente pe obiectele supuse expertizei enumerate în raport, de către consumatori în contexte comerciale, deoarece din punct de vedere fonetic, lingvistic și semantic sunt total diferite după pronunțare și semnificație. Una butelie din sticlă incoloră cu volumul de 0,5 litri, îmbuteliată cu divin, cu inscripția „Cantemir Divin 5 ani”, produs fabricat de SRL Zolotoi Aist și una butelie din sticlă incoloră cu volumul de 0,5 litri, îmbuteliată cu divin, cu inscripția „Călărași Divin 5 ani V.S.O.P.”, produs fabricat de Călărași Divin, prezentate la expertiză se percep în mod clar în segmente separate pe piață, datorită simbolisticii, designului și mesajului cultural distinct. Anumite similitudini vizuale și cromatice aparente ale acestora nu influențează asupra percepției diferite a produselor date, de către consumator.*

9. La caz, potrivit art. 6 din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, titular al mărcii (*în continuare-Legea privind protecția mărcii*) este persoana fizică sau juridică ori grupul de persoane fizice și/sau juridice în numele căreia/căruia marca este protejată în conformitate cu prezenta lege. Drepturile dobândite prin înregistrarea mărcii în Registrul național al mărcilor se confirmă prin titlul de protecție – certificatul de înregistrare a mărcii. De asemenea, art. 9 alin. (1)

din legea prenotată, stipulează că înregistrarea mărcii conferă titularului dreptul exclusiv asupra acesteia.

10. În același timp, art. 19 din Legea concurenței interzice orice acțiuni sau fapte **care sunt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a unui concurent.**

11. Pentru a demonstra că acțiunile reclamatului întrunesc semnele calificative prevăzute la art. 19 alin. (1) lit. a) și b) din legea citată, este necesar ca fapta acestuia să fie de natură să creeze o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a reclamantului. Or, folosirea ilegală a unei mărci nu presupune în mod implicit producerea confuziei, care urmează a fi probată separat.

12. În această ordine de idei, Consiliul Concurenței a solicitat¹ de la autorul plângerii prezentarea actelor confirmative referitor la riscul producerii confuziei cu produsul cu denumirea „CANTEMIR divin 5 ani” a Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. (plângeri/reclamații/sesizări parvenite din partea clienților, sondaj de opinie care ar proba existența unui risc real de confuzie între produsele „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” și „CANTEMIR divin 5 ani” etc.).

13. Ca rezultat, „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. a informat² Consiliul Concurenței că **nu au existat plângeri din partea clienților finali cu privire la confuziile dintre produsele „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. și Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L.**, însă mai mulți angajați ai reclamantei au semnalat situații de risc real de confuzie.

14. De asemenea, autorul plângerii a comunicat că nu a realizat un studiu în rândul consumatorilor, confuzia fiind demonstrată prin acțiuni concrete, iar similitudinea dintre elementele grafice este confirmată de Uniunea Designerilor din Republica Moldova în baza înscrisurilor depuse la cauză.

15. În legătură cu analiza comparativă efectuată de Uniunea Designerilor din Republica Moldova, Consiliul Concurenței reține următoarele. Analiza comparativă are ca obiect produsele „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” și „CANTEMIR divin 5 ani”, fapt

¹ [Scrisoarea Consiliului Concurenței nr. CNP-05/227-1596 din 14.11.2024](#)

² [Scrisoarea cu nr. de intrare 3970 din 20.11.2024](#)

constatat din descriere („*ambele produse folosesc culori similare: bej și burgund*”, „*sub titlu sunt plasate elemente identice: cuvântul „DIVIN” și cifra „5”, indicând vârsta produsului*”), pe când în anexă sunt expuse produsele „CĂLĂRAȘI divin 7 ani” și „CANTEMIR divin 5 ani”. Diferența dintre produsele „CĂLĂRAȘI divin 7 ani” și „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” este în gama de culori. Astfel, în cazul produsului „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” **capacul este bordo**, iar pe partea de sus a etichetei de marcaj persistă o **fâșie de culoare bordo**, iar pe partea de sus a etichetei de marcaj persistă o **fâșie de culoare bordo**, pe când în cazul produsului „CĂLĂRAȘI divin 7 ani” aceste **elemente sunt în culoare albastră**.

16. În altă ordine de idei, este important de menționat prețurile la care sunt comercializate aceste produse. Așadar, o sticlă de „CĂLĂRAȘI divin 5 ani” se comercializează la preț de cca 149 de lei, pe când o sticlă de „CANTEMIR divin 5 ani” – 98,90 lei. Prin urmare, diferența considerabilă a prețului, diminuează riscul creării confuziei, întrucât acestea se încadrează în categorii distincte de consumatori.

17. În speță, reclamantul susține că deține drepturile exclusive a formei tridimensionale a recipientului „CĂLĂRAȘI LEGENDA” cu nr. de înregistrare 37410 din 12.08.2020³. Modelul buteliei a fost comandat de la întreprinderea <<<, conform Contractului de vânzare nr. 127 din 21.03.2023, care stipulează că „*vânzătorul se angajează să elaboreze documentele tehnice, să producă și să vândă cumpărătorului setul de matrițe pentru fabricarea buteliei „Gloria” (capacitatea 500 ml), conform desenului tehnic aprobat de cumpărător, care face parte din prezentul contract*”. Cu toate acestea, în urma examinării, se constată că sticla utilizată de „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. este, de fapt, un tip de ambalaj utilizat pe scară largă de mai mulți producători de băuturi alcoolice din Republica Moldova și nu este rezervat exclusiv unui singur agent economic. De asemenea, nu există restricții privind utilizarea acestui tip de ambalaj de către alți producători, iar butelia respectivă poate fi regăsită și achiziționată cu ușurință pe platforma online a companiei Î.S. „FABRICA DE STICLĂ din Chișinău” având aceeași denumire

³ <https://www.db.agepi.md/marcireprezentanti/Details.aspx?id=15oFtT17ivfl5erPWcYltQ>

„Gloria” (capacitatea 500 ml)”.⁴ Subsecvent, în cazul în care întreprinderea „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. consideră că dreptul său asupra mărcii tridimensionale este încălcat, ultima trebuie să adreseze pretențiile corespunzătoare producătorilor acestor sticle, care sunt standardizate, aflate în vânzare și utilizate de mai mulți producători.

18. În urma analizei desenului tehnic⁵ și a formei buteliei (ambalajului) produselor implicate în disputa curentă, se constată că ambele sticle prezintă forme și proporții identice, având o decupare ovală destinată aplicării etichetei. Totuși, există diferențe semnificative în plasarea acestei decupări, și anume, în cazul sticlei produsului „CĂLĂRAȘI LEGENDA”, decuparea ovală este poziționată aproape de centrul buteliei, unde se află un element grafic ce prezintă un călăreț pe un cal în mișcare  însoțit de cifrele 18 și 96 pe ambele părți laterale și de o gravură a logoului „CĂLĂRAȘI LEGENDA”, în timp ce, la sticla produsului „CANTEMIR”, decuparea ovală este amplasată mai sus, aproape de gâtul sticlei, iar elementul grafic include imaginea unui teasc, fiind însoțit de înscrisul „fondat 1863” 



19. În continuare, etichetele ambelor produse sunt simetrice și echilibrate, cu elemente vizuale bine centrate și cu un accent puternic pe numele „CĂLĂRAȘI” și „CANTEMIR”. Subliniem că, din punct de vedere fonetic și lingvistic, denumirile sunt total diferite din cauza diferențelor semnificative în pronunțarea vocalelor și

⁴ <https://glass.md/produsele/page/11/>

⁵ <https://glass.md/wp-content/uploads/2020/06/GLORIA-05%D0%BB-P.pdf>

consoanelor. Complimentar, ambele branduri utilizează tonuri similare de bordo și bej, culori tradițional asociate cu rafinamentul și calitatea premium. Utilizarea simbolurilor aurii ca detaliu decorativ pe ambele etichete creează o asociere cu ideea de lux, care, în absența unei analize detaliate, poate părea repetitivă.



20. Totodată, conform prevederilor art. 5 lit. a) din Legea privind protecția mărcii „*pot constitui mărci orice semne susceptibile de reprezentare grafică – cuvinte (inclusiv nume de persoane), litere, cifre, desene, culori, combinații de culori, elemente figurative, forme tridimensionale, în special forma produsului sau a ambalajului acestuia, holograme, semne de poziționare*”. De asemenea, potrivit prevederilor art. 30 alin. (3) lit. a) din aceeași lege „*cererea de înregistrare va conține mențiuni exprese când solicitantul revendică una sau mai multe culori ca element distinctiv al mărcii*”. În acest context, reclamantul, la momentul înregistrării mărcii combinate/individuale „CĂLĂRAȘI”, nu a revendicat culorile bordo-bej ca element distinctiv al mărcii sale, indicând, în cererea de înregistrare, la punctul 591, culorile revendicate: **alb-negru**⁶.

21. În plus, termenul „DIVIN” și cifra „5”, care indică calitatea și vârsta produsului sunt utilizate frecvent în cadrul marketingului produselor pentru a crea o imagine pozitivă și pentru a atrage atenția consumatorilor. Concomitent, fonturile folosite pentru aceste elemente sunt diferite ca stil între cele două produse.

22. Deși utilizarea unei palete cromatice similare și simetriile designului pot crea o percepție de apartenență la un grup comun, conform principiului proximității, diferențele semnificative în fonturi, simboluri și designul general, precum și lipsa atât a plângerilor din partea consumatorilor, cât și a sondajului de opinie care ar proba existența unui risc real de confuzie între produsele „CĂLĂRAȘI divin 5 ani”

și „CANTEMIR divin 5 ani”, determină lipsa temeiurilor rezonabile pentru a suspecta încălcarea art. 19 alin. (1) lit. a) și b) din Legea concurenței de către Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L.

23. Prin urmare, în rezultatul examinării celor invocate de reclamant în plângere în raport cu materialele prezentate de întreprinderea reclamată, Consiliul Concurenței a statuat că nu există temeiuri rezonabile pentru a suspecta încălcarea prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) și b) din Legea concurenței de către Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L. Despre aceasta, precum și despre dreptul de a prezenta observații asupra concluziilor autorității de concurență, în termen de 10 zile lucrătoare, întreprinderea „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. a fost informată la data de 02.01.2025.

24. Întreprinderea „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L., respectând termenul prevăzut de art. 53 alin. (3) din Legea concurenței, la data de 13.01.2025 a depus observațiile sale formulate pe marginea concluziilor autorității de concurență.

25. În observațiile sale reclamantul a reiterat cele expuse în plângere, atenționând că probele depuse în susținerea celor invocate nu au fost apreciate în modul corespunzător de către Consiliul Concurenței. În acest sens, reclamantul a atenționat asupra importanței analizei tehnice realizate de Uniunea Designerilor, care confirmă *similitudinea și potențialul confuziei* și asupra declarațiilor angajaților săi. Totodată, reclamantul invocă prevederile art. 52 alin. (1) - alin.(5) din Legea concurenței referitor la sarcina probei și probatoriul în procedura de examinare a presupusului caz de încălcare a legislației concurențiale.

Opinia Consiliului Concurenței

26. În conformitate cu art. 49 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței, Consiliul Concurenței inițiază procedura de examinare a presupusului caz de încălcare a legislației concurențiale la plângerea unei întreprinderi afectate de presupusa încălcare. Totodată, în acord cu prevederile art. 49 alin. (2) și (3) din legea nominalizată, întreprinderea prezumată a fi afectată de acțiunile anticoncurențiale realizate de un concurent pentru a depune o plângere trebuie să demonstreze

interesul său legitim și în acest sens, să probeze dacă comportamentul denunțat îi afectează în mod real și direct interesele.

27. Mai mult decât atât, potrivit art. 53 alin. (8), Consiliul Concurenței are dreptul să solicite autorului plângerii informații complementare celor prezentate pentru a se putea determina asupra necesității inițierii unei investigații ca urmare a plângerii depuse.

28. În acest sens, prin scrisoarea cu nr. CNP-05/227-1596 din 14 noiembrie 2024, Consiliul Concurenței a solicitat de la reclamant prezentarea unui sondaj, unor plângeri/reclamații/sesizări parvenite de la **consumatorii întreprinderii**, însă, acestea nu au fost prezentate, pe motiv că careva reclamații de la consumatori nu au fost, iar riscul de creare a confuziei, în opinia reclamantului, trebuie probat prin analiza efectuată de către Uniunea Designerilor din Republica Moldova.

29. În analiza realizată de un specialist din cadrul Uniunii Designerilor din Republica Moldova, se concluzionează că designul ambelor sticle prezintă multe trăsături comune: forma sticlei, paleta de culori (bordo și bej), fonturile, dispunerea textului, iar elementele decorative sunt practic identice.

30. Totodată, în anexa la analiza comparativă sunt incluse imagini color, care relevă că eticheta sticlei „CĂLĂRAȘI” este de culoare albastră și nu bordo, așa cum a fost indicat în analiză. De asemenea, se face referire la cifra 5 pe ambele etichete ale sticlelor, însă, conform anexei, cifra 5 lipsește de pe eticheta sticlei „CĂLĂRAȘI”, iar din alte imagini, prezentate de reclamant, care surprind rafturile magazinelor, se poate observa că produsul cu eticheta albastră este, de fapt, „DIVIN CĂLĂRAȘI 7 ani XO”, care apar șterse pe imaginea anexată la analiza vizată. Astfel, se compară două produse distincte: unul de 5 ani și altul de 7 ani, iar reclamantul face referire, în mod eronat, la cifra 5, care nu apare pe eticheta produsului „CĂLĂRAȘI”, unde, în realitate, figura cifra 7. Acest fapt sugerează posibilitatea unei manipulări intenționate a imaginii din partea designerului care a realizat analiza respectivă. Prin urmare, este important de menționat că, în contextul invocării de către reclamant, este vorba despre două produse diferite, unul de 5 ani și altul de 7 ani.

31. În același timp, nu poate fi ignorat faptul că autorul plângerii a informat Consiliul Concurenței cu privire la absența plângerilor directe din partea consumatorilor referitoare la posibila confuzie între produsele „CĂLĂRAȘI” și „CANTEMIR”, menționând exclusiv declarațiile angajaților reclamantului, care, conform art. 92 din Codul administrativ, în opinia Consiliului Concurenței, nu pot fi considerate probe verosimile.

32. Prin urmare, se constată că obiecțiile prezentate de către întreprinderea „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L. nu au dus la o nouă evaluare a plângerii.

33. Urmare a examinării plângerii, a probelor administrate, precum și a observațiilor înaintate nu a fost posibilă determinarea existenței temeiurilor rezonabile pentru a suspecta încălcarea prevederilor art. 19 lit. a) și b) din Legea concurenței de către Î.C.S. „ZOLOTOI AIST” S.R.L.

34. În acest context, reieșind din circumstanțele de fapt și de drept expuse, în conformitate cu prevederile art. 53 alin. (5) lit. a), alin. (6) și în temeiul art. 41 alin. (1) lit. f) ale Legii concurenței, Plenul Consiliului Concurenței

DECIDE:

1. A respinge plângerea cu nr. de intrare 3869 din 11.11.2024, depusă de către „CĂLĂRAȘI DIVIN” S.R.L.

2. Prezenta decizie poate fi contestată, în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acesteia de către părți, la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, specializat în materie de contencios administrativ (mun. Chișinău, str. Kiev, 3).

3. Decizia intră în vigoare la data adoptării și va fi adusă la cunoștința reclamantului.

Alexei GHERȚESCU

Președinte